



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/794
24 August 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАКИСТАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 АВГУСТА 1998 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Пакистан внимательно следит за событиями после печальных инцидентов со взрывами бомб в Найроби и Дар-эс-Саламе.

Мы осудили эти нападения и выразили наши соболезнования семьям пострадавших. Как Вам хорошо известно, самому Пакистану приходилось быть жертвой терроризма, в том числе государственного.

Мы не только осудили нападения, совершенные в Кении и Объединенной Республике Танзании, но также заявили о своей готовности сотрудничать в международных усилиях по наказанию тех, кто совершил это преступление. Поэтому, когда мы задержали некоего Мохаммада Садека Оведу, который, как выяснилось из проведенного нами допроса, по-видимому, был причастен к инцидентам в Найроби, мы передали его кенийским властям в Найроби.

Мы ожидали, что с нами поделятся результатами расследования по факту взрывов бомб в Найроби и Дар-эс-Саламе. Однако Соединенные Штаты Америки, несмотря на то, что им хорошо известно о нашей твердой антитеррористической позиции, решили предпринять односторонние действия против предполагаемых баз террористов в Афганистане и Судане.

Эти действия со стороны Соединенных Штатов повлекли за собой нарушение воздушного пространства Пакистана. 21 августа 1998 года мы заявили Соединенным Штатам протест на том основании, что ракеты пролетели над территорией Пакистана. Это позднее подтвердилось, поскольку одна из ракет упала в Шатингере (провинция Белуджистан), в глубине страны, и в 280 км от нашей береговой линии в Пасни.

До сведения Совета Безопасности доведен наш протест в отношении нарушения нашего воздушного пространства. Такие действия, если им попустительствовать, создают прецедент, который может поощрить другие страны на осуществление агрессивных замыслов против своих соседей под надуманными или необоснованными предлогами.

98-24699.R 240898 240898

/...

Нельзя игнорировать и то, что такие односторонние действия лишь поощряют заблуждающиеся элементы продолжать совершать экстремистские акты, но не служат достижению

главной цели искоренения терроризма. Мы надеялись на то, что до того, как эти действия будут предприняты, состоятся предварительные консультации.

Ликвидация терроризма – наша общая задача. Хотя Пакистан не может говорить от имени правительства Афганистана, он, тем не менее, принял к сведению, что руководство в Кабуле и Кандагаре вновь категорически заявило, что оно не позволит использовать свою территорию для совершения актов терроризма, направленных против третьих стран.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Ахмад КАМАЛЬ
Посол и
Постоянный представитель
